

D I E N S T B L A T T DER HOCHSCHULEN DES SAARLANDES

| | | |
|------|--|--------|
| 2024 | ausgegeben zu Saarbrücken, 30. August 2024 | Nr. 59 |
|------|--|--------|

HOCHSCHULE FÜR TECHNIK UND WIRTSCHAFT

Seite

Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am Deutsch-Französischen Hochschulinstitut DFHI/ISFATES der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes für den Bachelor-Studiengang Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik (DFHI) der Fakultät für Ingenieurwissenschaften
Vom 12. Juni 2024

514

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung
für das binationale Studium am Deutsch-Französischen Hochschulinstitut
DFHI/ISFATES der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes für den
Bachelor-Studiengang Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik
(DFHI)
der Fakultät für Ingenieurwissenschaften**

Vom 12.06.2024

Der Fakultätsrat der Fakultät für Ingenieurwissenschaften an der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) hat am 12. Juni 2024 gemäß § 28 Abs. 1, S.3, Nr. 1 des Saarländischen Hochschulgesetzes (SHSG) vom 30. November 2016 (Amtsbl. I S. 1080), zuletzt geändert durch Artikel 3 und 6 des Gesetzes vom 15. Februar 2023 (Amtsbl. I S. 270) und auf Grundlage der Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am Deutsch-Französischen Hochschulinstitut DFHI/ISFATES in Kooperation der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Universität Lorraine (UL) in den Bachelor/Licence- und Master- Studiengängen vom 01. September 2018, zuletzt geändert am 14. Juni 2023, folgende Anlage zur ASPO für den binationalen Bachelor-Studiengang Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik erlassen, die nach Zustimmung des Senatsausschuss Lehre und des Präsidiums hiermit verkündet wird.

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

1.

Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

(1) Der Bachelor-Studiengang "Elektrotechnik – Erneuerbare Energien und Systemtechnik (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) und der Université de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Economie et de Sciences (ISFATES) der Université de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der htw saar sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.

(2)Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Economie et de Sciences.

1.2 Zugangs- und Zulassungsvoraussetzungen

(1)Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber und Bewerberinnen auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse.

(2)Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die eine deutsche Hochschulzugangsberechtigung erworben haben, sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2 erforderlich. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents mit französischer Hochschulzugangsberechtigung gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar. Für Bewerber und Bewerberinnen des deutschen Kontingents, die weder eine deutsche noch eine französische Hochschulzugangsberechtigung haben, ist ein Nachweis über ein B2-Niveau in Französisch zu erbringen. Für Deutschkenntnisse gelten die Sprachregelungsnachweise der htw saar.

(3)Nur für Bewerber und Bewerberinnen des französischen Kontingents: Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber und Bewerberinnen die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.

(4)Englisch muss auf Niveau A2 für alle Bewerber und Bewerberinnen nachgewiesen werden.

(5)Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

(1)Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester findet u.a. die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.

(2)Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.

(3)Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

(1)Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.

(2)Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der htw saar und der Université de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden

Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Science (B.Sc.)“ und „Licence“.

(3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen.

1.5 Wahlpflichtmodule

-

1.6 Praktische Studienphase

Eine verpflichtende praktische Studienphase ist nicht vorgesehen. Ein freiwilliges Praktikum ist möglich.

1.7 Auslandssemester

(1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der htw saar oder des ISFATES der Université de Lorraine besteht, absolviert werden.

(2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studienleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.

(3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studienleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese Liste mit Einverständnis der Studienleitung vor Ort angepasst werden.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

(1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Université de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Elektrotechnik nahestehenden Fachgebiet angesiedelt sein.

(2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit an der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes beträgt 3 Monate.

(3) Die Abschlussarbeit ist in einer Sprache zu verfassen, die nicht Muttersprache der/des Studierenden ist, in der Regel in der Partnersprache. Es ist eine Zusammenfassung der Abschlussarbeit in der jeweils anderen Sprache anzufertigen.

(4) Die Ausgabe des Themas der Bachelor-Abschlussarbeit erfolgt frühestens, nachdem alle Prüfungen der ersten drei Studiensemester bestanden sind und mindestens 45 ECTS-Punkte aus den Semestern 4 und 5 erworben wurden.

1.9 Spezielle Zulassungsvoraussetzungen zur Prüfung

In Ergänzung zu Teil C §4 (2) der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung des DFHI gilt: Studien- und Prüfungsleistungen eines Semesters können nur abgeleistet werden, wenn in allen vorhergehenden Semestern außer dem letzten die Summe der ECTS-Punkte der Module mit Leistungen größer oder gleich 10 Punkten mindestens 19 ECTS-Punkten beträgt (= 63% von 30 ECTS-Punkten).

1.10 Teilzeitstudium

Ein Teilzeitstudium ist nicht möglich.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

| Modulnummer | Beschreibung |
|-------------|----------------------------------|
| DFBEES-xxx | Module des Bachelor-Studiengangs |

2.

Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber und Bewerberinnen aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch eine andere am DFHI angebotene Sprache zu ersetzen.

Tabelle Studienplan

| Semester / semestre | Kategorie / Catégorie | Lehrinheit Name / UE nom | Modulnummer / numéro élément constitutif | Modulname / nom de l'élément constitutif | PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix | SWS / heures par semaine | Stunden im Semester / heures par semestre | ECTS-Punkte / crédits | Prüfungsform / type d'examen | Bewertung / évaluation | | |
|---------------------|--|------------------------------------|--|--|---|--------------------------|---|-----------------------|------------------------------|------------------------|------------------|---|
| 1 UL | UE Transversales | Enseignements interculturels I | DFBEES-101 | Allemand 1 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-102 | Français 1 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-116 | Espagnol 1 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-104 | Management interculturel et civilisation 1 | obligatoire | | 24 h | 2 | contrôle continu | N | | |
| | | Anglais I | DFBEES-105 | Anglais 1 | obligatoire | | 36 h | 3 | contrôle continu | N | | |
| | UE Spécifiques | Enseignements fondamentaux I | DFBEES-120-1 | MATHEMATIQUES (Algèbre 1) | obligatoire | | 30 h | 3 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-120-2 | MATHEMATIQUES (Analyse 1) | obligatoire | | 30 h | 3 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-120-3 | INFORMATIQUE ALGORITHMIQUE ET PROGRAMMATION | obligatoire | | 30 h | 3 | contrôle continu | N | | |
| | | Enseignements fondamentaux ISICE I | DFBEES-121 | Découverte de l'ingénierie électrique et énergétique | obligatoire | | 20 h | 3 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-122 | Programmation VBA avancée | obligatoire | | 16h | 1,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-127 | Interface en ligne de commande | obligatoire | | 24 h | 1,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-123 | Circuits électriques | obligatoire | | 30h | 1,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-124-1 | Pratique des circuits électriques | obligatoire | | 7h | 0,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-124-2 | Travaux pratiques d'électricité | obligatoire | | 15h | 1 | contrôle continu | N | | |
| | | Génie électrique Ib | DFBEES-125 | Électrostatique, magnétostatique | obligatoire | | 30 h | 1,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-126 | Informatique industrielle-robotique | obligatoire | | 20 h | 1,5 | contrôle continu | N | | |
| | | 2 UL | UE Transversales | Enseignements interculturels II | DFBEES-201 | Allemand 2 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N |
| | | | | | DFBEES-202 | Français 2 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N |
| DFBEES-214 | Espagnol 2 | | | | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N | | |
| DFBEES-204 | Management interculturel et civilisation 2 | | | | obligatoire | | 24 h | 2 | contrôle continu | N | | |
| Anglais II | DFBEES-205 | | | Anglais 2 | obligatoire | | 36 h | 3 | contrôle continu | N | | |
| UE Spécifiques | Enseignements fondamentaux II | | DFBEES-206 | Analyse 2 | obligatoire | | 24 h | 2 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-207 | Algèbre 2 | obligatoire | | 24 h | 2 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-208 | Mesure, instrumentation, capteurs | obligatoire | | 18 h | 2 | contrôle continu | N | | |
| | Génie informatique II | | DFBEES-221 | Introduction aux objets connectés | obligatoire | | 24 h | 2 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-222-1 | Systèmes combinatoires | obligatoire | | 5h | 0,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-225 | Systèmes logiques et numériques | obligatoire | | 30h | 3 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-226 | TP Systèmes logiques et numériques | obligatoire | | 8h | 0,5 | contrôle continu | N | | |
| | Génie électrique II | | DFBEES-222-2 | Introduction aux systèmes séquentiels | obligatoire | | 30 h | 2,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-227 | Electronique analogique | obligatoire | | 45 h | 3,5 | contrôle continu | N | | |
| | Physique appliquée | | DFBEES-223 | Optique géométrique | obligatoire | | 20 h | 1,5 | contrôle continu | N | | |
| | | | DFBEES-224 | Thermodynamique | obligatoire | | 20 h | 1,5 | contrôle continu | N | | |

| Semester / semestre | Kategorie / Catégorie | Lehrinheit Name / UE nom | Modulnummer / numéro élément constitutif | Modulname / nom de l'élément constitutif | PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix | SWS / heures par semaine | Stunden im Semester / heures par semestre | ECTS-Punkte / crédits | Prüfungsform / type d'examen | Bewertung / évaluation |
|---------------------|-----------------------|---|--|---|---|--------------------------|---|-----------------------|---|------------------------|
| 3 htw | LE Sprachen / IKM | 3.1 Sprachen und interkulturelle Ausbildung III | DFBEES-301 | Deutsch 3 | parmi 3 | 4 | | 4 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-302 | Französisch 3 | parmi 3 | 4 | | 4 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-313 | Spanisch 3 | parmi 3 | 2 | | 4 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-305 | Englisch 3 | obligatoire | 2 | | 2 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-304 | Interkulturelles Management 3 | obligatoire | 2 | | 2 | Klausur (50 %) + Präsentation (50 %) | N |
| | Spez. LE | 3.2 Mathematik | DFBEES-306 | Mathematik 3 | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-307 | Statistik 1 | obligatoire | 2 | | 2 | Klausur | N |
| | | 3.3 Informationstechnik | DFBEES-308 | Programmierung von Microcontroller-Systemen | obligatoire | 2 | | 2 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-309 | Grundlagen der Übertragungstechnik | obligatoire | 3 | | 3 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-310 | Microcontroller und Anwendungen 1 | obligatoire | 3 | | 3 | Klausur | N |
| | | 3.4 Energie und Elektronik | DFBEES-311 | Elektronische Bauelemente und Schaltungen | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-312 | Erneuerbare Energien | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur (40%), Seminarvortrag (60%) | N |
| 4 htw | LE Sprachen / IKM | 4.1 Sprachen und interkulturelle Ausbildung IV | DFBEES-401 | Deutsch 4 | parmi 3 | 4 | | 4 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-402 | Französisch 4 | parmi 3 | 4 | | 4 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-412 | Spanisch 4 | parmi 3 | 2 | | 4 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-405 | Englisch 4 | obligatoire | 2 | | 2 | Klausur (50 %), Semester begleitende Tests (50 %) | N |
| | | | DFBEES-404 | Interkulturelles Management 4 | obligatoire | 2 | | 2 | Klausur (50 %) + Präsentation (50 %) | N |
| | Spez. LE | 4.2 Elektrische Energiesysteme | DFBEES-406 | Statistik 2 | obligatoire | 2 | | 2 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-407 | Elektrische Energiesysteme | obligatoire | 6 | | 6 | Klausur | N |
| | | 4.3 Eingebettete Systeme | DFBEES-412 | Maschinelles Lernen | obligatoire au choix | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-413 | Objektorientierte Programmierung in C++ | obligatoire au choix | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-409 | Microcontroller und Anwendungen 2 | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | 4.4 Elektronische Systeme | DFBEES-410 | Schaltungstechnik der Elektronik | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-411 | Messtechnik | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur | N |

| Semester / semestre | Kategorie / Catégorie | Lehrinheit Name / UE nom | Modulnummer / numéro élément constitutif | Modulname / nom de l'élément constitutif | PF / WPF / Matière obligatoire / obligatoire au choix | SWS / heures par semaine | Stunden im Semester / heures par semestre | ECTS-Punkte / crédits | Prüfungsform / type d'examen | Bewertung / évaluation |
|---------------------|-----------------------|---|--|--|---|--------------------------|---|-----------------------|------------------------------|------------------------|
| 5 UL | UE Transversales | Langues étrangères V | DFBEES-501 | Allemand 5 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N |
| | | | DFBEES-502 | Français 5 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N |
| | | | DFBEES-520 | Espagnol 5 | parmi 3 | | 48 h | 4 | contrôle continu | N |
| | | | DFBEES-504 | Anglais 5 | obligatoire | | 24 h | 2 | contrôle continu | N |
| | UE Spécifiques | Informatique et instrumentation virtuelle | DFBEES-521-1 | Programmation d'appareils mobiles | obligatoire | | 13 h | 2 | contrôle continu | N |
| | | | DFBEES-521-1 | TP avec tablettes ou smartphones | obligatoire | | 32 h | 3 | contrôle continu | N |
| | | | DFBEES-525 | Programmation Labview | obligatoire | | 21 h | 2 | contrôle terminal | N |
| | | | DFBEES-526 | Travaux pratiques | obligatoire | | 24 h | 2 | contrôle continu | N |
| | | Systèmes complexes | DFBEES-522 | Automatique | obligatoire | | 45 h | 4 | contrôle continu | N |
| | | | DFBEES-523 | Filtrage numérique | obligatoire | | 25 h | 2 | contrôle terminal | N |
| | | Développement durable | DFBEES-524-1 | Développement durable | obligatoire | | 14h | 1 | contrôle continu | N |
| | | | DFBEES-524-2 | Politique énergétique | obligatoire | | 22 h | 2 | contrôle continu | N |
| | | Gestion de projet | DFBEES-516 | Gestion de projet | obligatoire | | 78 h | 6 | contrôle continu | N |
| 6 htw | Spez. LE | 6.1 Elektroenergie- und Regelungstechnik | DFBEES-601 | Systemtheorie und Regelungstechnik | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-602 | Photovoltaik | obligatoire | 2 | | 3 | mündliche Prüfung | N |
| | | 6.2 Systemtechnik | DFBEES-603 | Industrielle Steuerungstechnik | obligatoire | 4 | | 4 | Klausur | N |
| | | | DFBEES-604 | Praktikum Systemtechnik | obligatoire | 6 | | 6 | mündliche Prüfung | N |
| | | 6.3 Bachelor-Abschlussarbeit | DFBEES-605 | Bachelor-Abschlussarbeit | obligatoire | | | 12 | Projektarbeit / Kolloquium | N |

Erläuterungen:

N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

3. Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2024 in Kraft.

Saarbrücken, 28.08.2024

Gez. Prof. Dr.-Ing. Dieter Leonhard
Präsident der htw saar